

NÁVOD NA MONTÁŽ A OBSLUHU

PROSTOROVÝ TERMOSTAT S TÝDENNÍM PROGRAMEM

K490IY001

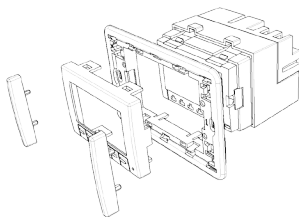


OBSAH

MONTÁŽ	str. 3
ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ	str. 4
FUNKCE BATERIE	str. 4
RYCHLÝ PRŮVODCE PROGRAMOVÁNÍM	str. 5
popis ovládacích prvků	str. 5
nastavení času a dne	str. 5
programy	str. 6
programovatelné teploty	str. 7
nastavení teplotního a časového programu	str. 7
FUNKCE V DETAILU	str. 10
dostupné programy	str. 10
pokročilé ovládací prvky a nastavení	str. 13
reset	str. 18
VÍCE INFORMACÍ	str. 19

OBSAH BALENÍ

- 1 termostat
- 2 rámečky
- 3 barevné krycí rámečky
- 3 speciální krycí rámečky Bticino Axolute Ave a System 44
- 3 páry adaptérů
- 1 pár speciálních adaptérů pro BTICINO Matix
- 2 šrouby
- 1 návod k obsluze

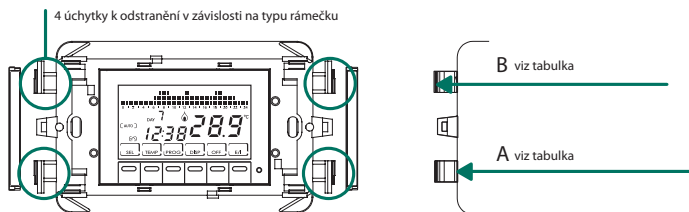


1 MONTÁŽ

Termostat K490IY001 se nainstaluje do montážní krabice (3 jednotky), v centrální části bytu a nejlépe 1,5 m od země. Dle požadovaných rámečků pro spínače se použijí potřebné komponenty, všechny již obsažené v balení, v souladu s následující tabulkou.

KOMPATIBILNÍ RÁMEČKY PRO SPÍNAČE	TYP KRYCÍHO RÁMEČKU *	TYP RÁMEČKU	POSTRANNÍ ADAPTÉRY*	ÚCHYTKY K ODSTRANĚNÍ
Bticino Living International e Transizione Piana	B	1	NE	NE
Bticino Light, Light tech, Livinglight quadrea e tonda	B	1	NE	NE
Bticino Axolute	A	1	NE	NE
Bticino Matix	B	2	ANO (speciální)	ANO poloha "A"
Vimar Idea e Rondò	B	2	ANO	ANO poloha "B"
Vimar Plana e Eikon	B	1	NE	NE
Gewiss Chorus One, Lux, Art	B	2	NE	Sl poloha "A"
Ave sistema 45: Zama, Banquise, Yes, Ral	B	2	ANO	NE
Ave sistema 44: Zama, Personal, Tecnopolimero	A	1	NE	NE
Legrand Cross, Vela quadra, Vela tonda	B	2	NE	ANO poloha "A"

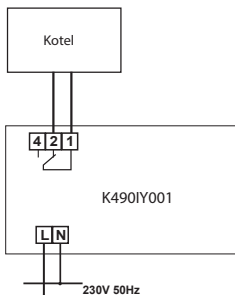
* POZN.: dostupné barvy: bílá, stříbrná a černá (kryt "B"), dostupné barvy: bílá, stříbrná a černá (kryt "A")



PROVÉST NÁSLEDUJÍCÍ KROKY:

- odpojit přívod elektrického napětí přes hlavní jistič elektrického panelu
- odstranit, v případě potřeby, úchytky dle typu krycího rámečku
- připojit, v případě potřeby, postranní adaptéry
- připevnit termostat na vhodný rámeček
- upevnit na termostat krycí rámeček
- odstranit z baterie červený ochranný proužek
- připojit dva vodiče z kotle ke svorkám 1-2 termostatu K490IY001
- připojit dva napájecí kabely L-N
- přišroubovat rámeček ke krabici pomocí přiložených šroubů
- namontovat čelní kryt
- obnovit přívod elektrického napětí

2 ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ



POZOR: Instalace musí být provedena kvalifikovaným personálem



POZOR: Před připojením elektrických vodičů se vždy ujistěte o tom, aby byl přívod elektrického napětí vypnut hlavním jističem elektrického panelu

3 FUNKCE BATERIE

Vnitřní baterie v K490IY001 má pouze účel umožnit termostatu vypnout systém a zůstat v "úsporném režimu" v případě výpadku elektrického napětí. V této situaci se na displeji objeví hlášení: **"Blackout"**.

Pokud začne na displeji blikat symbol baterie, 

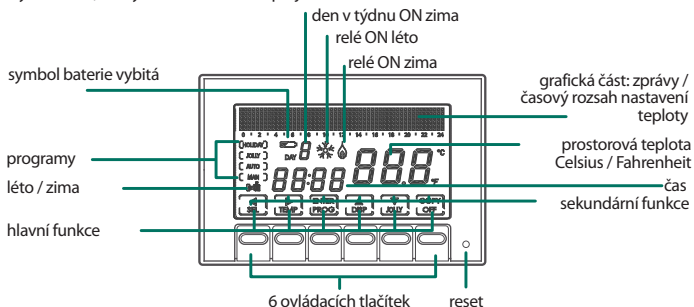
ověřit, že je ochranný pásek zcela vytáhnutý. Pokud ano, znamená to, že je baterie vybitá: obrátit se na nejbližší servisní středisko Giacomini.

Pozn.: i když je baterie vybitá, termostat bude nadále normálně fungovat. Nebude však zajištěno vypnutí systému a uložení datumu/času při výpadku proudu.

4 RYCHLÝ PRŮVODCE PROGRAMOVÁNÍM

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

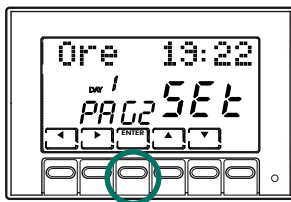
Termostat má 6 tlačítek, jejichž funkce se mění v závislosti na situaci a je popsána symbolem, který se zobrazí na displeji v blízkosti tlačítka.



Pozn.: První stisknutí tlačítka pouze zapne osvětlení displeje, aby na něj bylo lépe vidět.

NASTAVENÍ HODIN A DATA

Po zapnutí stisknout krátce tlačítko **PROG**: objeví se zpráva "Setup"; nyní stisknout **▶**, otevře se nabídka "hodiny". Tlačítka **▲** a **▼** nastavit čas, stisknout **▶** a postoupit do nastavení "minuty". Dalším stisknutím tlačítka **▶** zvolit postupně rok, měsíc a den. Opětovným stisknutím **▶** je možno vybrat, zda chcete zakázat automatickou změnu letního / zimního času: tato funkce je v přednastavení aktivní, ale můžete ji vypnout volbou "NE" kterou vyberete tlačítka **▲** a **▼**.



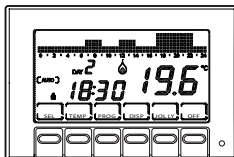
Vždy je možné se vrátit na předchozí stranu stisknutím tlačítka **◀**. Pro opuštění nabídky Setup stisknout tlačítko ENTER.

PROGRAMY

Termostat K490IY001 umožňuje různé způsoby použití, tzv. programy:

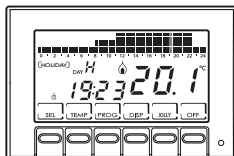
■ TÝDENNÍ PROGRAM "AUTO":

Na každý den v týdnu, ke každé půlhodině může být přiřazena jedna ze čtyř programovatelných teplot. Tento program se objeví při zapnutí termostatu a obecně je nejpoužívanější.



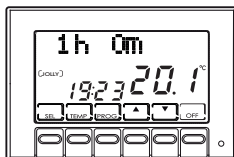
■ DENNÍ PROGRAM "HOLIDAY":

Stejně jako v programu AUTO můžete vybrat jednu ze čtyř programovatelných teplot na každou půl hodinu, ale tato sekvence se bude opakovat, shodně, každý den.



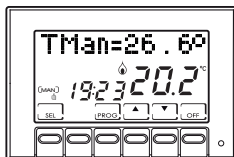
■ DOČASNÝ PROGRAM "JOLLY":

Můžete udržovat určitou teplotu po daný počet hodin, po kterém se termostat vrátí do předešlého programu.



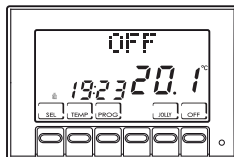
■ MANUÁLNÍ PROGRAM "MAN":

Termostat udržuje určenou stálou teplotu po neomezenou dobu, dokud nebude vybrán jiný program.



■ VYPNUTÝ SYSTÉM NEBO S PROGRAMEM PROTI ZAMRZNUTÍ "OFF / PROTI ZAMRZNUTÍ"

Systém se vypne nebo, případně, bude udržovat velmi nízkou teplotu (od 2 do 7 °C), aby nedošlo k zamrznutí kapaliny v topném systému.



PROGRAMOVATELNÉ TEPLOTY

V programech AUTO a HOLIDAY můžete nastavit až čtyři různé teploty a vybrat jednu z nich pro každou půl hodinu celého dne. Tři z těchto teplot (T1, T2 a T3) mohou nabývat hodnot od 2 °C do 40 °C, zatímco čtvrtá, T proti zamrznutí (TA), se může měnit od 2 °C do 7 °C anebo může být nastavena na "OFF" (tzn. systém vypnutý). MANUÁLNÍ program má svou vlastní specifickou teplotu (Tman), stejně jako program JOLLY (Tj), které jsou nastaveny v příslušném okně a mohou být od 2 °C do 40 °C.

Oproti tomu Program PROTI ZAMRZNUTÍ/OFF sleduje teplotu TA, která, jak bylo řečeno, může jít od 2 °C do 7 °C; případně lze nastavit "OFF", což tímto znamená kompletním vypnutím systému.

NASTAVENÍ TEPLITNÍHO A ČASOVÉHO PROGRAMU

→ VOLBA PROGRAMU

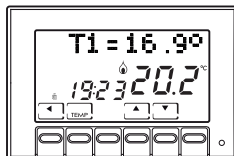
stisknutím tlačítka **SEL** se vybírají v cyklickém pořadí různé programy: AUTO -> MAN -> OFF -> HOLIDAY -> AUTO.

Poznámka: Dočasný program JOLLY není zahrnut v soupisu programů, ale vybírá se přímo stisknutím tlačítka JOLLY.

→ NASTAVENÍ TEPLIT

programů AUTO, HOLIDAY a OFF pro změnu hodnot čtyř programovatelných teplot stisknete tlačítko **TEMP**: opakovaným stiskem **TEMP** se objeví v pořadí hodnoty T1, T2, T3, Ta; přejděte na T, kterou chcete upravit a pomocí šipek ▲ a ▼ zvýšte nebo snižte teplotu o desetinu stupně. Šípkou ◀ se vrátíte zpět do výchozí polohy.

Mějte na paměti, že T1 bude vždy menší nebo rovna T2 a T2 totéž vůči T3.



V programu JOLLY tlačítko **TEMP** přepíná zobrazení nastavené teploty T_j a hodin, které chybí do konce programu: tyto dvě hodnoty lze změnit pomocí tlačítek $\blacktriangle$ a $\blacktriangledown$.

V programu MAN se může pevná teplota T_{Man} měnit tlačítky $\blacktriangle$ a $\blacktriangledown$.

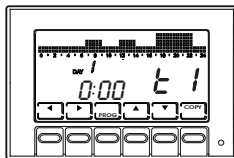
→ ZMĚNA DATUMU A ČASU BĚHEM FUNGOVÁNÍ

stiskněte krátce tlačítko **PROG** pro vstup do menu "Setup", ve kterém můžete měnit čas, datum, zimní/letní režim a funkci automatického přepínání letního času.

→ PŘÍZPŮSOBENÍ TÝDENNÍHO PROGRAMU "AUTO" A DENNÍHO "HOLIDAY"

stiskněte a podržte tlačítko **PROG** dokud se neobjeví zpráva "Config".

V tomto menu můžete naprogramovat jak týdenní rozvrhy (program AUTO) tak denní rozvrh (program HOLIDAY) a nastavit pokročilé možnosti (jejich popis naleznete v následujících částech).



POZNÁMKA: Pokud se místo "Config" zobrazí zpráva "Setup", podrželi jste tlačítko příliš krátce, musíte stisknout **ENTER** pro návrat do normálního provozního stavu a zkusit to znovu.

Po vstoupení do menu "Config" se objeví možnost zvolit požadovanou teplotu ($T_1/T_2/T_3/T_a$) pro každou půlhodinu vybraného dne (od 1 do 7 pro rozpoznání dnů od pondělí do neděle).

Poznámka: $T_1/T_2/T_3/T_a$ jsou zobrazeny na pravé straně obrazovky pod symboly

$t_1 - t_2 - t_3 - t_A$

Tlačítky $\blacktriangle$ a $\blacktriangledown$ se posunujete o půl hodiny vlevo či vpravo.

Tlačítky $\blacktriangle$ a $\blacktriangledown$ se mění z jedné naprogramované teploty na druhou.

Tlačítkem **PROG** (krátké stisknutí) se posouváte na další den (den 1 -> 2 -> 3 -> 4 -> 5 -> 6 -> 7 -> H).

Stisknout tlačítko **COPY** pro zkopírování teplotního rozvrhu aktuálního dne na další den.

Po H (rozvrh denního programu HOLIDAY) se přejde na stránku Oprava.

Tlačítkem **PROG** (dlouhé stisknutí) nebo tlačítkem ◀ na začátku 1. dne se přejde okamžitě na stránku Oprava.

Od stránky Oprava a dále se stisknutím tlačítka **ENTER** ukončí menu "Config"

→ NASTAVENÍ PROGRAMU "JOLLY"

Ve všech programech, s výjimkou MAN, se stisknutím tlačítka **JOLLY** vybere dočasný program: tento program umožňuje definovat požadovanou teplotu a dobu jejího trvání v hodinách (až do maximálně 240 hodin, tj. 10 dní).

Tento program může být užitečný, například pokud chcete udržet nižší teplotu po celý víkend, během něž nejste doma.

V tomto programu můžete změnit dobu trvání, která je zpočátku 1 hodina, a zvýšit počet hodin tlačítkem ▲ nebo jej snížit tlačítkem ▼.

Stisknutím tlačítka **TEMP** je možné zobrazit a změnit teplotu Tj pomocí tlačítek ▲ a ▼. Opětovným stisknutím tlačítka **TEMP** se vrátíte k zobrazení doby trvání programu JOLLY.

Po skončení této doby se termostat vrátí k počátečnímu programu.

→ INASTAVENÍ PROGRAMU "OFF/PROTI ZAMRZNUTÍ"

Stisknutím tlačítka **OFF**, v jakémkoliv programu, se termostat přepne do režimu vypnuto / ochrana proti zamrznutí.

Protimrazová teplota (Ta) je programovatelná tlačítkem **TEMP**, od hodnoty OFF (kotel vždy vypnutý) do rozmezí mezi 2,0 a 7,0 °C, s přesností desetiny stupně, a pomocí šipek ▲ a ▼.

Do stavu OFF je možno vrátit se šipkou ◀.

Opětovným stisknutím tlačítka OFF se vrátíte do předchozího režimu.

→ ALTERNATIVNÍ ZOBRAZENÍ

V programech AUTO a HOLIDAY je možné zobrazit opakovaným stisknutím tlačítka **DISP** další informace namísto teplotního rozvrhu.

Po prvním stisknutí tlačítka se zobrazí teplota naprogramovaná na aktuální půl hodinu, po druhém stisknutí se zobrazí "zvětšený" teplotní rozvrh (od jedné hodiny před do tří hodin po aktuální půlhodině), po třetím stisknutí se zobrazí datum a po čtvrtém se zobrazení vrátí k počátečnímu teplotnímu rozvrhu.

5 FUNKCE V DETAILU

DOSTUPNÉ PROGRAMY

K490IY001 má různé režimy provozu (programy):

- týdenní program "AUTO"
- denní program "HOLIDAY"
- dočasný program "JOLLY"
- manuální program "MAN"
- systém vypnutý nebo program proti zamrznutí "OFF"

→ TÝDENNÍ PROGRAM "AUTO":

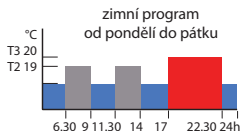
V režimu AUTO lze použít 4 úrovně teploty (Ta, T1, T2, T3) dle programu, který sleduje intervaly po 30 minutách během 24 hodin po 7 dní.

Dny jsou číslovány od 1 do 7 a odpovídají sedmi dnům v týdnu počínaje pondělím.

Pro zjednodušení programování, můžete nastavit první den a potom jej zkopírovat na následující dny.

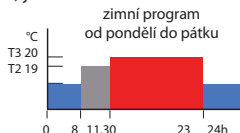
Výchozí nastavení pro dny 1-5 (pondělí až pátek) je:

00:00 – 06:30 T1
06:30 – 09:00 T2
09:00 – 11:30 T1
11:30 – 14:00 T2
14:00 – 17:00 T1
17:00 – 22:30 T3
22:30 – 24:00 T1



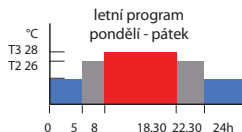
zatímco výchozí nastavení pro dny 6 - 7 (sobota a neděle) je:

00:00 – 08:00 T1
08:00 – 11:30 T2
11:30 – 23:00 T3
23:00 – 24:00 T1



Hodnota 4 teplot je programovatelná pomocí tlačítka TEMP.

Rozvrh (časový posun) teplot je programovatelný pomocí tlačítka PROG.



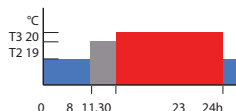
V případě letního provozu (chlazení) výchozí program je ten zobrazený na obrázku.

→ DENNÍ PROGRAM "HOLIDAY":

V režimu HOLIDAY lze použít 4 úrovně teploty (Ta, T1, T2, T3) dle programu, který sleduje intervaly po 30 minutách během 24 hodin po 7 dní.

Dosáhnete tím tedy denního programování, nezávisle na dnech v týdnu. Výchozí teplotní rozvrh je:

00:00 – 08:00 T1
08:00 – 11:30 T2
11:30 – 23:00 T3
23:00 – 24:00 T1

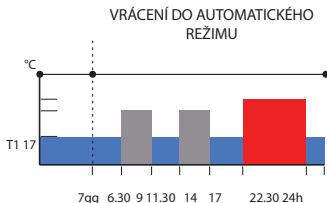


Hodnota 4 teplot je programovatelná pomocí tlačítka TEMP.

Rozvrh (časový posun) teplot je programovatelný pomocí tlačítka PROG.

→ JOLLY

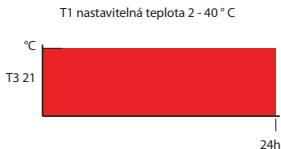
Režim JOLLY umožňuje nastavit programovatelnou teplotu (Tj) pro nastavený počet hodin (od 1 do 240). Tento režim se používá, když chcete provést dočasnou změnu v programování a neměnit přitom parametry. Například udržet déle vyšší teplotu u večera s přáteli, nebo udržet nízkou teplotu při absenci o víkendu. Pokud jste spustili JOLLY příslušným tlačítkem, po vypršení nastavené doby se termostat automaticky vrátí do běžného programu.



→ MANUÁL

Režim MAN umožňuje manuálně nastavit určitou pevnou teplotu (Tman), pohybující se mezi 2,0 a 40,0 stupni, bez časového limitu a bez nutnosti měnit týdenní nebo denní naprogramování.

Lze použít například za nepřítomnosti v domě pro zachování odlišné teploty od té nastavené v denním programu, nebo při vzdáleném zapnutí systému, který tak přivede prostor na konstantní teplotu.



→ OFF

Režim OFF se používá, pokud chcete vypnout zařízení.

Jako referenci používá teplotu TA (proti zamrznutí), aby byla zajištěna ochrana systému při nízkých teplotách.

TA je normálně nastavena na +5 stupňů, ale může být nastavena do polohy OFF, čímž se získá celkové vypnutí kotle. Týdenní nebo denní programy se tím nemění.

PROGRAMOVATELNÉ TEPLOTY

Systém spočívá v použití čtyř různých teplotních úrovní, tři pro běžné užívání a jedna, nazývaná "proti zamrznutí", pokud chcete vypnout kotel, ale zamezit riziku zamrznutí kapaliny v systému.

Programování tří T je podmíněno vzájemnými hodnotami v tom smyslu, že T1 nemůže být vyšší než T2, T2 nemůže být vyšší než T3 nebo nižší než T1, T3 nemůže být nižší než T2.

Je proto nutné věnovat pozornost jejich programování, které se dělá pomocí tlačítka **TEMP**.

T1 se pohybuje mezi +2 stupni a +T2 stupni, variace každá desetina stupně [výchozí 17]

T2 se pohybuje mezi +T1 a +T3 + stupni, variace každá desetina stupně [výchozí 19]

T3 se pohybuje mezi +T2 a + 40 stupni, variace každá desetina stupně [výchozí 20]

TA (proti zamrznutí) se pohybuje mezi +2 a +7 stupni, variace každá desetina stupně, nebo může být na OFF, což znamená, že kotel zůstane vypnutý. [výchozí 5].

POKROČILÉ OVLÁDACÍ PRVKY A NASTAVENÍ

■ POUŽITÍ TLAČÍTKA **SEL**

tláčítko **SEL** umožňuje zvolit provozní režim termostatu podle následujících programů:

- HOLIDAY
- AUTO
- MANUÁL
- OFF

Chcete-li změnit zvolený program, stiskněte vícekrát tlačítko SEL. První tři režimy jsou signalizovány malým písmem na levé straně displeje, zatímco režim OFF je zobrazen v grafické ploše nahoře.

■ použití tlačítka **TEMP**

- V režimech AUTO, HOLIDAY a OFF

Stiskem tlačítka **TEMP** se dostanete k naprogramování čtyř teplot používaných v těchto režimech.

Šipkami ▲ a ▼ se mění teploty (pod podmínkou, že T1 nemůže být vyšší než T2, T2 nemůže být nižší než T1 a vyšší než T3, je T3 nemůže být nižší než T2).

Stiskem tlačítka TEMP se přejde na další teplotu (postupný) T1 > T2 > T3 > Ta > T1.

Šipkou ◀ návrat do základního okna.

- V režimu JOLLY

Stiskem tlačítka **TEMP** se přepíná mezi programováním TJ a doby trvání režimu Jolly (od 0 do 240 hodin, což odpovídá 10 dnům).

Pomocí ▲ a ▼ můžete měnit TJ (od 2 do 40 °) a dobu trvání (interval 1 hodina)

■ POUŽITÍ TLAČÍTKA **PROG**

→ **PROG** (krátký stisk) -> **SETUP**

→ Zima/PAG1/Set

Tlačítkem ▲ nebo ▼ se mění Zima na Léto a naopak.

Tlačítkem ► se změní stránka, stisknutím tlačítka **ENTER** se ukončí **PROG**.

→ Hodiny HH (bliká): MM/PAG2/SEt

Tlačítkem ▲ se zvyšují hodiny, tlačítkem ▼ se snižují.

Tlačítkem ► se změní stránka, stisknutím tlačítka **ENTER** se ukončí **PROG**.

→ Min. HH: MM (bliká) / PAG3/Set

Tlačítkem ▲ se zvyšují minuty, tlačítkem ▼ se snižují.

Tlačítkem ► se změní stránka, stisknutím tlačítka **ENTER** se ukončí **PROG**.

Rok: AAAA/PAG4/Set

Tlačítkem ▲ se zvyšují roky, tlačítkem ▼ se snižují.

Tlačítkem ► se změní stránka, stisknutím tlačítka **ENTER** se ukončí **PROG**.

→ Měsíc: MM/PAG5/Set

Tlačítkem ▲ se zvyšují měsíce, tlačítkem ▼ se snižují.

Tlačítkem ► se změní stránka, stisknutím tlačítka **ENTER** se ukončí **PROG**.

→ Den: GG/PAG6/Set

Tlačítkem ▲ se zvyšují dny, tlačítkem ▼ se snižují.

Tlačítkem ► se změní stránka, stisknutím tlačítka **ENTER** se ukončí **PROG**.

POZNÁMKA: Pokud je nastavené datum, termostat automaticky určí den v týdnu.

→ Letní čas ANO/PAG7/Set

Zvolí automatický letní čas, platný v evropských a některých dalších zemích.

Toto přednastavení umožňuje automatickou aktualizaci času při změně času (březen a říjen).

Tlačítkem ▲ nebo ▼ se přepíná z ANO na NE. Tlačítkem ► se vrátíte zpět na stranu 1 (léto / zima), stisknutím klávesy **ENTER** ukončíte **PROG**.

→ **PROG** (dlouhé stisknutí) -> CONFIG.

Na displeji se zobrazí den 1 s grafem teplot pro každou půl hodinu, s označením půl hodiny a související teplotou (t_1 - t_2 - t_3 - t_A).

Den 1 odpovídá pondělí, a tak dále. Den H je den Holiday, který se v průběhu týdne nemění.

Tlačítkem ► se posunete vpřed o půl hodiny.

Tlačítkem ▲ nebo ▼ se pohybujete nahoru nebo dolů z t_A na t_1 na t_2 na t_3 .

Po H se přejde na stranu 2 (opravení).

Tlačítkem **PROG** (dlouhý stisk) se okamžitě přepne na stranu 2.

Stisknutím tlačítka **COPY** se zkopíruje teplotní rozvrh aktuálního dne na další den.

Od strany 2 a dále se stisknutím tlačítka **ENTER** ukončí programování.

Tlačítkem ◀ se vrátíte na předchozí půl hodinu (i předešlého dne)

Tlačítkem ◀ na začátku dne 1 se okamžitě přepnete na stranu 2.

→ Oprava/PAG2/XX.X °

Umožňuje upravit naměřenou teplotu, která by vzhledem k montáži na stěnu pod omítku anebo díky ne zrovna optimální výšce nemusela být uvedena jako ta skutečně vnímaná.

Doporučuje se kalibrovat teplotu přes porovnání s teploměrem umístěným v požadované oblasti/výšce.

Tlačítkem ▲ a ▼ se mění hodnota teploty na displeji.

Tlačítkem ► se přejde na stranu 3, stisknutím klávesy **ENTER** se ukončí.

→ Celsius/PAG3/XX.X °

Umožňuje zvolit měřítko zobrazení teploty mezi stupni Celsia a stupni Fahrenheit.

Tlačítkem ▲ nebo ▼ se přepíná z Celsius na Fahrenheit.

Tlačítkem ► se přejde na stranu 4, stisknutím klávesy **ENTER** se ukončí.

→ Světlo OFF-ON Xs/PAG4/con

Umožňuje nastavit podsvícení displeje (modrá). Je možno zvolit, že světlo bude vypnuto (OFF), že bude svítit po naprogramovatelnou dobu trvání mezi 1 a 9 sekund, že bude vždy zapnuté (ON).

Když je podsvícení nastaveno na "vždy ON" nebo "vždy OFF" pro aktivaci různých funkcí stačí jeden stisk klávesy. Tlačítkem ▲ nebo ▼ se přepíná z polohy OFF do polohy ON, s výběrem doby (1-9 sec, vždy ON). Tlačítkem ► se přejde na stranu 5, stisknutím klávesy **ENTER** se ukončí.

- Int Světlo X/PAG5/con
Umožňuje změnit jas displeje, 9 úrovní.
Tlačítkem ▲ nebo ▼ se mění úroveň jasu (1-9)
Tlačítkem ► se přejde na stranu 6, stisknutím klávesy **ENTER** se ukončí.

- Italština/PAG6/con
Umožňuje změnit jazyk používaný při programování.
Tlačítkem ▲ nebo ▼ se přepíná z jednoho jazyka do druhého.
Tlačítkem ► se přejde na stranu 8, stisknutím klávesy **ENTER** se ukončí.

- Zablokování? NE (ANO) / PAG8/con
Umožňuje zamknout klávesnici číselným kódem na 4 číslice. Funguje pouze jednou, pak se musí znovu zprovoznit.
Tlačítkem ▲ nebo ▼ se přepíná z NE na ANO, stisknutím tlačítka **ENTER** budete vyzváni k zadání hesla, vložte jej pomocí kláves se šipkami ▲ nebo ▼, vyberte číslice tlačítkem ► a ◀ klávesou **ENTER** jej uložte.
Poté se displej vrátí zpět do normálního zobrazení, ve které se však zobrazí pouze klávesa **ENTER**. Po stisknutí bude vyžadováno heslo, které se vkládá pomocí kláves se šipkami ▲ a ▼, a následně klávesa **ENTER**. Displej se vrátí k normálnímu programování, které umožňuje všechny funkce.
Tlačítkem ► se přejde na stranu 9, stisknutím klávesy **ENTER** se ukončí.

- Reset? NE (ANO) / PAG9/con
Tlačítkem ▲ nebo ▼ se přepíná z NE na ANO. Stisknutím klávesy **ENTER** mezitím co je zobrazeno "ANO" budou všechny parametry (kromě data a času) nastaveny na výrobní hodnoty.
Tlačítkem ► se přejde na stranu A, stisknutím klávesy **ENTER** se ukončí.

- K490IY001 vX.Y/--/con
Umožňuje zobrazit verzi softwaru termostatu K490IY001. Tlačítkem **ENTER** se ukončí a vrátí se zpět na stranu normálního provozu.
Tlačítkem ► se vrátíte zpět na programování časového rozvrhu (str. 1)

■ POUŽITÍ TLAČÍTKA **DISP**

Tlačítko **DISP** umožňuje zobrazit, pouze v režimech AUTO a HOLIDAY, okna s různými informacemi v závislosti na provozním stavu.

Okna, která mohou být zobrazena jsou následující:

- Profil dne / hodina: min / Tamb
- Aktuální nastavená teplota (např. $T_3 = 20,0^\circ$) / hod: min / Tamb
- Profil 4 hodiny (-1 +3) / hod: min / Tamb
- Den/měsíc/rok/ hod:min / Tamb

■ POUŽITÍ TLAČÍTKA **JOLLY**

Tlačítko **JOLLY** umožňuje nahradit normální provoz teplotou nastavenou na pevnou hodnotu pro předem stanovený časový interval.

Okno, které se objeví, je:

- Doba trvání režimu JOLLY (HH MM h m) / hod: min / Tamb

Pomocí šipek ▲ a ▼ je možné změnit dobu trvání režimu JOLLY v krocích po jedné hodině. Teplota Jolly se nastavuje stisknutím tlačítka **TEMP**, což vede k zobrazení okna, jako je toto:

- $T_j = xx, x^\circ$ / hod: min / Tamb

Toto okno zůstane na obrazovce, dokud nestisknete znovu tlačítko **TEMP**, v tom případě se vrátí do předchozího zobrazení, které uvádí dobu trvání stavu.

Chcete-li ukončit režim JOLLY před skončením jeho platnosti, můžete nastavit šipkou ▼ počet hodin na nulu a počkat chvíli než se automaticky vrátí do původního režimu anebo tlačítkem **SEL** přejít do režimu, ve kterém chcete pracovat, s režimem AUTO, MAN, HOLIDAY, OFF.

■ POUŽITÍ TLAČÍTKA **OFF**

Tlačítko **OFF** umožňuje, z libovolného provozního stavu, vypnutí systému. Zobrazí se okno:

→ OFF / hod: min / Tamp

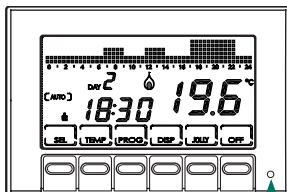
Teplota proti zamrznutí (Ta) je programovatelná tlačítkem TEMP, z hodnoty OFF (kotel stále vypnutý) do rozmezí mezi 2,0 a 7,0 °, s přesností desetiny stupně, pomocí šipek ▲ a ▼. Zobrazí se okno:

→ Ta = xx ° / hod: min / Tamb

Pokud podržíte tlačítka šipek stisknuté delší dobu, hodnoty se zvyšují nebo snižují automaticky rychle. Pro návrat do okna OFF stiskněte tlačítko ◀. Opětovným stisknutím tlačítka **OFF** se vrátíte do předchozího režimu.

RESET

V důsledku nepředvídaných a neobvyklých událostí je možné, že zařízení musí být restartováno (např. v případě zablokování po silném elektromagnetickém rušení): v tomto případě je možné stisknout malé kulaté tlačítko (RESTART), umístěné uvnitř zařízení v pravém dolním rohu, pomocí kancelářské sponky nebo špendlíku; zařízení se znovu zapne a objeví se nápis: "CH143" po dobu několika sekund, pak přejde do režimu AUTO.



Všechny předchozí konfigurace budou zachovány, protože byly uloženy do termostatu.

Datum a hodiny se obvykle nemění.

Pokud se chcete vrátit k továrnímu nastavení, můžete systém obnovit pomocí RESET v PROG / CONFIG, ze kterého se ukončí režim AUTO. V tomto případě budou všechna nastavení a přizpůsobení provedené uživatelem ztraceny a nahrazeny továrním nastavením, kromě datumu a času.

6 VÍCE ...

ZIMNÍ PROVOZ

K490IY001 je systém pro ZAPNUTÍ a VYPNUTÍ kotle (nebo podle instalace: čerpadla, hořák nebo ventil, který řídí tok vody), tak aby posílal teplou vodu do radiátorů nebo sálavých panelů pouze tehdy, když je nutné zvýšit teplotu.

Přívod se zastaví pouze, až bude dosažena požadovaná teplota.

V této části se podrobně popisuje použití termostatu v nejobvyklejším případě a tedy pro prostory vybavené radiátory.

Prostory s podlahovým vytápěním, spojené s různou teplotní setrvačností systému, vyžadují odlišné programování. Podlahové topení totiž pracuje s vodou při nízké teplotě a mnohem delší potřebnou dobou k vytápění nebo chlazení prostředí.

Pro nejlepší naprogramování se poraďte se svým instalátérem.

PRINCIP FUNGOVÁNÍ

K490IY001 průběžně měří okolní teplotu a porovnává ji s požadovanou teplotou. Pokud je okolní teplota nižší než požadovaná, termostat přikáže zapnutí kotle a udržuje jej tak dlouho, dokud teplota v místnosti nedosáhne požadované teploty.

K490IY001 je ke kotli napojen dvěma vodiči. Regulace kotle se provádí přes kontakt, který se otevře (vypnutí kotle) po dosažení nastavené teploty (horní hranice) a uzavře se (zapnutí kotle) pokud kotel potřebuje vyrobit teplo, protože teplota klesla o desetinu stupně pod nastavenou hodnotu (dolní hranice).

Radiátory mohou být vlažné (nebo studené) v okamžicích poklesu teploty z hodnoty větší než horní nebo dolní hranice, to znamená, je-li kotel vypnutý. Nebudte tedy překvapeni, pokud v některých okamžicích jsou radiátory velmi horké, nejedná se o závadu systému. Tato situace může nastat zejména ve dnech s ne tak nízkou vnější teplotou.

V případě pochybností se doporučuje zkontrolovat, zda je okolní teplota uvedená na K490IY001 ta požadovaná.

Doporučuje se také použít v nevhodnějším místě teploměr pro měření okolní teploty. Teplota uvedená termostatem může být skutečně předmětem chyby měření v důsledku

několika faktorů, a to nejen pozicí kde je umístěna zapuštěná krabice, ale především místem kde je zapuštěná do zdi: naměřená teplota je pak velmi podmíněna teplotou stěny samotné, a to zejména v několika prvních dnech po zapnutí systému v rekreačních obydlích ne vždy osídlených, ve kterých teplota stěny stoupá mnohem pomaleji než teplota okolního vzduchu.

Denní profil je programovatelný dvěma hlavními způsoby:

- **TÝDENNÍ REŽIM**, ve kterém je možné definovat jiný rozvrh teplot pro každý den v týdnu, což umožňuje různé programování typicky mezi pracovními dny (pondělí až pátek), ve kterých odejdete z domu během dne a proto je lepší držet v těchto chvílích nepřítomnosti nižší teplotu, a svátky (sobota a neděle), ve kterých se vyžaduje vyšší teplota i během dne. V tomto režimu, každý den může být naprogramován individuálně.
- **DENNÍ REŽIM**, použít pokud se přítomnost v domě nemění v průběhu týdne (ženy v domácnosti, důchodci, rekreační bydlení) a naprogramovat jeden profil platný pro všechny dny v týdnu.

Pozn.: V případě topení sálavými panely denní rozvrh teplot nemůže mít výrazné změny během několika hodin, protože setrvačnost systému je mnohem vyšší než u systému s radiátory. Proto se doporučuje nastavit rozvrh s několika málo denními změnami.

Chcete-li systém vypnout (např. rekreační bydlení) můžete nastavit svůj K490IY001 do stavu (tzv. OFF) ve kterém:

- kotel je stále vypnutý, nebo
- kotel zajišťuje programovatelnou teplotu proti zamrznutí, doporučujeme 5-6 stupňů; zejména v horských oblastech, kde teplota klesá často pod nulu, je možné, že voda zamrzne v potrubí a to vede k jeho prasknutí.

V případě, že chcete ručně nastavit po dobu 24 hodin na dobu neurčitou požadovanou teplotu na pevnou hodnotu, můžete použít program, který ovládá systém ručně (MANUAL).

Pokud chcete, aby systém fungoval při požadované teplotě (pevná) po omezenou dobu, můžete použít program JOLLY a nastavit počet hodin trvání tohoto režimu.

UMÍSTĚNÍ K490IY001 V BYTĚ

IK490IY001 je zapuštěný, takže velmi kompaktní. Pro správné čtení a programování jej můžete nainstalovat do vhodné výšky, přibližně 1,50 - 1,60 metrů, majíce na paměti, že v takové výšce může být měřená teplota mírně vyšší než teplota okolního prostředí. Za tímto účelem existuje možnost zavést opravu naměřené teploty, aby se přiblížila zpět k té referenční.

Obvykle se termostat umístí v centrální poloze bytu, v místě co možno nejdále od studených míst (dveře a okna), od teplých míst (radiátory nebo vařiče) a z dosahu přímého slunečního záření, aby nedošlo k ovlivnění od těchto jevů.

REGULACE TEPLOTY V OKOLNÍCH MÍSTNOSTECH

Existuje několik faktorů, které významně ovlivňují chování systému, některé z nich v souvislosti s projektem bytu, jako izolace stěn a oken a uspořádání a plocha otopných těles, zatímco ostatní faktory závisejí na instalaci, jako teplota voda v radiátorech. Obecně tyto faktory nejsou ovlivněny koncovým uživatelem, ale projektanty/instalátory.

Koncový uživatel však může řídit teplotu v různých místnostech v bytě jediným termostatem (K490IY001) obvykle umístěným v obývacím pokoji. Vycházejíce z principu, že radiátory ve všech místnostech byly správně dimenzovány, tj. tak, aby se v celém bytě udržela stejná teplota, může vzniknout potřeba mít v různých místnostech různé nastavení teploty.

Aby se v ostatních místnostech mohla regulovat teplota, doporučujeme nainstalovat na radiátory termostatické ventily. V obývacím pokoji jsou tyto termostatické ventily zbytečné a je zde užitečné pouze manuální nastavení radiátorů prostřednictvím kohoutových ventilů.

Tyto termostatické ventily mohou být užitečné zejména v ložnicích, ve kterých se během dne nežije a i v průběhu noci může být výhodné mít nižší teplotu než tu v obytných místnostech.

Pokud teplota získaná v pokojích termostatickou regulací je dostatečná (normální případ, kdy je akceptovatelná nižší teplota než v obývacím pokoji), není třeba dělat nic. Pokud se však nedostanete na požadovanou teplotu, doporučuje se uzavřít částečně ventil (horní nebo dolní) otopných těles v obývacím pokoji, aby kotel mohl pracovat déle a zvýšila se tak teplota v ostatních místnostech.

VLIV TEPLoty PŘÍVODU TEPLÉ VODY Z KOTLE

Jak již bylo uvedeno výše, za normálních okolností je teplota vody v radiátorech kalibrována při instalaci a to v závislosti na dimenzování zařízení, v závislosti na tepelné ztrátě bytu a rychlosti, se kterou se má docílit změny teploty.

Správná kalibrace této teploty musí radiátorům umožnit přechod z nízké teploty (např. v noci) na vyšší teplotu v rozumném časovém intervalu.

Příliš nízká přívodní teplota by zabránila dosažení požadované teploty v rozsahu nastaveného časového intervalu. V podstatě se dodané kalorie použijí na dvou frontách: zvednout teplotu obydli a současně vyvážit tepelné ztráty do venkovního prostředí.

Pro řízení režimu tohoto typu, s variací v řádech několika stupňů, s tím že zakládá úsporu na snížení úniku tepla během hodin s nízkým teplotním rozdílem uvnitř/vně, je třeba použít teplotu vodu v přívodu kolem 70 stupňů.

Podobné teploty vedou radiátory k velmi vysoké teplotě. Radiátory díky konvekci vyprodukují horký vzduch, který pak bude vířit prach v bytě.

Chcete-li použít nižší teplotu topné vody (50 stupňů), je nutné použít takový teplotní profil, který se co nejvíce snaží udržovat konstantní teplotu, popřípadě stejnou teplotu během 24 hodin, tak aby kotel pouze neustále kompenzoval tepelné ztráty vůči vnějšímu prostředí a neměl obtížný úkol zvyšování okolní teploty o několik stupňů. Tento profil je doporučen zejména pro kondenzační kotle, které fungují dobře jen se zpáteční nízkou teplotou (a tedy s málo přechody).

V tomto případě je vhodné otopná tělesa předdimenzovat a použít čerpadlo, které zajišťuje nízkou míru cirkulace kapaliny v systému.

Rozhodnutí, který přístup je nákladově nejefektivnější závisí na mnoha faktorech a proto je volba ponechána konečnému uživateli.

Doporučuje se klást velkou pozornost izolaci budovy, zejména oken a dveří, díky které můžete získat velké úspory nákladů na vytápění.

LETNÍ PROVOZ

K490IY001, jak je dosud popsáno, má jako své hlavní použití řízení teploty v zimním období a tedy řízení topného kotle.

Nicméně, je zde příkaz, který umožňuje přehodit logiku provozu v případě jeho použití pro řízení systému klimatizace v létě. V tomto případě K490IY001 uzavře ovládací kontakt klimatizace (zapnutí), když je teplota větší než ta nastavená referenční a otevře jej (vypnuto), pokud je teplota nižší.

Jakmile je tento parametr nastaven, programování je totožné jako v zimním režimu, dle tohoto manuálu.

Rozdíl intervence v letním období je $\pm 0,3$ °C.

ÚDRŽBA

Během výpadku proudu se naprogramované parametry neztratí, protože všechna nastavení jsou uložena v energeticky nezávislé paměti.

Kromě toho je K490IY001 vybaven záložní lithiovou baterií což zaručuje vypnutí systému při výpadku proudu. V těchto situacích se na displeji zobrazí "Blackout" a K490IY001 zůstane ve stavu "**standby**" dokud se neobnoví napájení.

Pro čištění se doporučuje používat pouze měkký a suchý hadřík. Nepoužívejte vodu ani jiné tekutiny.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah nastavení teploty	2-40 °C, navyšování 0,1°C
Stupnice měření / zobrazení okolní	-35 +60 °C
Napájení	230V 50Hz
Maximální příkon	5.5 VA
Připojení kotle	3 šroubové svorky (zavřeno+otevřeno)
Spínací kontakt	5(3)A / 250 Vac
Typ	1.B.U (microdisconnessione)
Software	třída A
Minimální diferenční nastavení	0,1°C
Referenční teplotní spád	4K/h
Maximální okolní teplota	T45
Elektrická izolace	 dvojitá izolace
Stupeň ochrany	IP20
Stupeň znečištění	2
Impulsní napětí	4000V
V souladu s	EN 60730-1 a druhá část
Montáž	pod omítku do instalační krabice (3 jednotky) typ 503 2 šrouby
Rozměry	68 x 52,5 x 58 mm
Výrobek není vyráběn v Itálii	

[illegible]



GIACOMINI
WATER E-MOTION



Produkt projektovaný pro Giacomini S.p.A. od FC
via dell'Osio N. 6-2009 0 Caleppio Settala (Itálie).
Nesestavené v Itálii.

Další informace

Pro další informace kontaktujte firmu GIACOMINI CZECH, s.r.o.
www.giacomini.cz

Erbenova 15, 466 02 Jablonec nad Nisou

tel.: (+420) 483 736 060-2

fax: (+420) 483 736 070

e-mail: info@giacomini.cz

Tato informace má orientační charakter. Firma Giacomini S.p.A. si vyhrazuje právo provádět v jakémkoliv momentu a bez předchozího upozornění změny technického nebo obchodního charakteru u výrobků, uvedených v tomto technickém letáku. Informace uvedené v tomto technickém sdělení nezavazují uživatele povinnosti dodržovat platné normativy a platné technické předpisy.

Vyrábí: Giacomini S.p.A. Via per Alzo, 39 I-28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italy